

雲高 合生號 華埠

79 Pender St., E. Phone Sey. 6256
Vancouver. B. C.

沽 平

本公司自民國八年組織太平織造公司至今數年蒙僑胞光顧不勝感謝前日鋪位不宜隔涉太遠不便光顧諸君現遷舖在哥林比街門牌四百三十六號兼售各種衣物本公司認定與顧客永遠相交所織各款均結用最精羊毛工精良貨真價實久為僑胞歡迎專取適合中國人身材尺度非比國人所造之衫有袖長及不襯身之憾諸君賜顧請為留意

心 田 公 司

W Samtien Co,
436 Columbia ave.
Vancouver,
B. C.

司理人黃心田披露

大塊文章欣假我
酒筵開處花為主
新式金盤和玉盞
披肝瀝胆談今夕

同天風景正宜人
樓閣凌空月比鄰
張羅海錯與山珍
露白葭蒼証夙因

本樓片打街東門牌二十一號牛
號線 矢磨 一九三六
Tai Hong Chop S'rey
234 Fender St. E.
Vancouver, B. C.